

1.2.2022

الحصول على الأدوية في فنلندا تم إعداد هذا الملخص للاجئين ولطالبي اللجوء، الذين لا يوجد لديهم رقم شخصي فنلندي.

من أين من الممكن شراء الأدوية؟

من الممكن الحصول على الأدوية الاودية في فنلندا فقط من الصيدلية.
الأدوية هي أدوية تستلزم وصفة طبية وأدوية مُتاحة دون وصفة طبية.
الأدوية التي تستلزم وصفة طبية هي الأدوية التي يصفها الطبيب بوصفة طبية.
تحصل على الأدوية التي تستلزم وصفة طبية من الصيدلية فقط،
عندما تعرض إرشادات المريض الورقية،
التي منحها الطبيب.

لا يتوجب عليك أحياناً أن تدفع ثمن الأدوية التي تستلزم وصفة طبية بنفسك،
وإنما من الممكن أن تدفع ثمنها الدولة.
على سبيل المثال إذا كنت تسكن في مركز استقبال اللاجئين،
فبإمكانك أن تحصل عند الحاجة
على تعهد بالدفع للأدوية التي تستلزم وصفة طبية.
ولكن عندما تشتري أدوية مُتاحة دون وصفة طبية،
فلا تحتاج إلى وصفة طبية.

الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية من الممكن شراؤها من الصيدلية فقط.
حيث أنه لا يتم بيعها في المحلات التجارية العادية.
الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية هي على سبيل المثال الأدوية المسكنة للألم والكريمات الطبية.
من الممكن الحصول من الصيدلية أيضاً على مُعدات العلاج،
على سبيل المثال المعدات اللازمة للتضميد والأجهزة الطبية لقياس الحرارة (الترمومترات).
يتوجب أن تدفع بنفسك ثمن
الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية ومعدات العلاج.

التعامل بالنيابة عن شخص آخر

بإمكان شخص آخر أن يُحضر
الدواء الذي يستلزم وصفة طبية من الصيدلية بالنيابة عنك.
من الممكن التعامل بالنيابة عن شخص آخر،
إذا كان مع الشخص الآخر
إرشادات المريض الورقية الخاصة بك.
إذا تعاملت بالنيابة عن شخص آخر،
فيتوجب عليك أن تثبت هويتك (إثبات الشخصية).

تحصل من الصيدلية على المشورة بخصوص استخدام الأدوية.

تُقدم الصيدلية المشورة بشأن كيفية
استخدام الأدوية ومعدات العلاج.
إرشادات استخدام الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية موجودة في العلبة.
توجد على الدواء الذي يستلزم وصفة طبية إرشادات مُثبتة بملصق،
حيث أنه موجودة فيها إرشادات الطبيب بشأن استخدام الدواء.

ماذا يعنيه تبديل الدواء؟

يتم إبلاغك في الصيدلية،
إذا كان هناك دواء مثيل لدوائك الذي يستلزم وصفة طبية
من صنع مُنتج آخر،
ولكن سعره أقل.
سوف تحصل من الصيدلية على هذا الدواء،
إذا لم يمنع الطبيب التبديل.
الدواء المثيل الذي من صنع مُنتج آخر
يحتوي على نفس القدر
من نفس المواد الدوائية المؤثرة.
تبديل الدواء أمناً.

**ينجح العلاج بالدواء على أفضل وجه،
عندما تفهم الأمور المتعلقة بعلاجك بالدواء.
اسأل بشجاعة الأطباء والصيدلية.**



LUOTETTAVAN
LÄÄKETIEDON
PUOLESTA
Lääkeinformaatioverkosto